

## 1 EU – Konformitätserklärung EU – Declaration of Conformity

de en

2 Diese EU-Konformitätserklärung wurde in alleiniger Verantwortung von MIELE & Cie. KG ausgestellt.  
*This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of MIELE & Cie. KG*

3 Dokument-Nr.: 118/06  
*Document – No.:*

4 Hersteller: Miele & Cie. KG  
*Manufacturer:*

5 Anschrift: Carl-Miele-Straße 29  
*Address:* D - 33332 Gütersloh

6 Produktbezeichnung: 7 Trommeltrockner  
*Product designation:* Tumble Dryer

8 Typenbezeichnung: HT30, HT30-W  
*Type:*

9 Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

*The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:*

9.1 2014/53/EU: Funkanlagenrichtlinie (nur zutreffend für Typenbezeichnung mit Endung "-W")  
*2014/53/EU: Radio Equipment Directive (only applicable for type with ending "-W")*

9.2 2014/35/EU: Niederspannungsrichtlinie  
*2014/35/EU: Low Voltage Directive*

9.3 2014/30/EU: EMV Richtlinie  
*2014/30/EU: Directive relating to electromagnetic compatibility*

9.4 2009/125/EG: ErP Richtlinie  
VERORDNUNG (EG) Nr. 1275/2008 + (EU) Nr. 801/2013 + (EU) Nr. 2016/2282 (gültig bis 30.6.2025)  
VERORDNUNG (EU) Nr. 932/2012 + 2016/2282 (gültig bis 30.6.2025)  
VERORDNUNG (EU) Nr. 2023/2533 (gültig ab 01.07.2025)  
VERORDNUNG (EU) Nr. 2019/2020 + 2021/341 (wenn zutreffend)  
*2009/125/EC: Directive relating to energy related products*  
*COMMISSION REGULATION (EC) No. 1275/2008 + (EU) No. 801/2013 + (EU) No. 2016/2282 (valid until 30.06.2025)*  
*COMMISSION REGULATION (EU) No. 932/2012 + 2016/2282 (valid until 30.06.2025)*  
*COMMISSION REGULATION (EU) No. 2023/2533 (valid from 01.07.2025)*  
*COMMISSION REGULATION (EU) No. 2019/2020 + 2021/341 (if applicable)*

9.5 2011/65/EU: RoHS-Richtlinie  
*2011/65/EU: RoHS-Directive*

9.6 EnEV 730.02 (CH): Energieverordnung vom 1. November 2017 (Stand 01. Jan 2024, gültig bis 31. Dez 2024)  
(Stand 01. Jan 2025, gültig ab 01. Jan. 2025)

10 Angewandte harmonisierte Europäische Normen:  
*Applied harmonised European Standards:*  
EN 300 328 V2.2.2: 2019  
EN 301 489-17 V3.2.4: 2020  
EN 60335-1: 2012 + AC: 2014 + A11: 2014 + A13: 2017 + A1: 2019 + A2: 2019 + A14: 2019 + A15: 2021 + A16: 2023  
EN IEC 60335-2-11: 2022 + A11: 2022  
EN 62233: 2008 + AC: 2008  
EN IEC 55014-1: 2021  
EN IEC 55014-2: 2021  
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021  
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021 + A2/AC: 2022  
EN 50564: 2011  
EN IEC 63474: 2023  
EN 61121: 2013 + A11: 2019  
EN IEC 63000: 2018

11 Ort, Datum: Gütersloh, 2024-09-17  
*Place, Date:*

12 Unterzeichnet für und im Namen von 4:  
*Signed for and on behalf of 4:*

13 Vice President  
Research and Development  
H. Betz

14 Senior Vice President  
Business Unit Laundry  
ppa. Dr. A. Vienenkötter

|      | bg                                                                                                                                                                                                                                      | cs                                                                                                                                                                                                                                              | da                                                                                                                                                                                                         | el                                                                                                                                                                                                                                                             | es                                                                                                                                                                                                                                                  | et                                                                                                                                                                                                 | fi                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1)   | EC – Декларация за съответствие                                                                                                                                                                                                         | EU – Prohlášení o shodě                                                                                                                                                                                                                         | EU – Konformitetserklæring                                                                                                                                                                                 | Βεβαίωση συμμόρφωσης ΕΚ                                                                                                                                                                                                                                        | Declaración de conformidad CE                                                                                                                                                                                                                       | EÜ – Vastavusdeklaratsioon                                                                                                                                                                         | EY – vaatimustenmukaisuusvakuutus                                                                                                                                                                                                                                 |
| 2)   | Тази Декларация за съответствие на ЕО е издадена на базата на самостоятелната отговорност на MIELE & Cie. KG.                                                                                                                           | Toto prohlášení o shodě s předpisy ES bylo vystaveno ve výhradní odpovědnosti společnosti MIELE & Cie. KG.                                                                                                                                      | Denne EF-overensstemmelseserklæring er udstedt af MIELE & Cie. KG udelukkende på dennes ansvar.                                                                                                            | Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ εκδόθηκε με αποκλειστική ευθύνη της MIELE & Cie. KG.                                                                                                                                                                           | Esta declaración UE de conformidad ha sido elaborada por MIELE & Cie. KG bajo su propia responsabilidad.                                                                                                                                            | See EÜ vastavusdeklaratsioon on välja antud ettevõtte MIELE & Cie. KG ainuvastutusel.                                                                                                              | Tämän EY-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen on yksinomaisella vastuulla laatinut MIELE & Cie. KG.                                                                                                                                                                    |
| 3)   | Документ №:                                                                                                                                                                                                                             | Dokument č.:                                                                                                                                                                                                                                    | Dokumentnr.:                                                                                                                                                                                               | Αριθμός παραστατικού:                                                                                                                                                                                                                                          | Documento nº:                                                                                                                                                                                                                                       | Dokumendi nr.:                                                                                                                                                                                     | Asiakirjanro:                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 4)   | Производител:                                                                                                                                                                                                                           | Výrobce:                                                                                                                                                                                                                                        | Fabrikant:                                                                                                                                                                                                 | Κατασκευαστής:                                                                                                                                                                                                                                                 | Fabricante:                                                                                                                                                                                                                                         | Tootja:                                                                                                                                                                                            | Valmistaja:                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 5)   | Адрес:                                                                                                                                                                                                                                  | Adresa:                                                                                                                                                                                                                                         | Adresse:                                                                                                                                                                                                   | Διεύθυνση:                                                                                                                                                                                                                                                     | Dirección:                                                                                                                                                                                                                                          | Aadress:                                                                                                                                                                                           | Osoite:                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 6)   | Наименование на продукта:                                                                                                                                                                                                               | Označení produktu:                                                                                                                                                                                                                              | Produktbetegnelse:                                                                                                                                                                                         | Όνομασία προϊόντος:                                                                                                                                                                                                                                            | Denominación del producto:                                                                                                                                                                                                                          | Toote nimetus:                                                                                                                                                                                     | Tuotteen nimi:                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 7)   | сушилня                                                                                                                                                                                                                                 | Sušička                                                                                                                                                                                                                                         | Tørretumbler                                                                                                                                                                                               | Στεγνωτήριο                                                                                                                                                                                                                                                    | Secadora                                                                                                                                                                                                                                            | Pesukuiuvi                                                                                                                                                                                         | Kuivausrumpu                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 8)   | Тип:                                                                                                                                                                                                                                    | Typové označení:                                                                                                                                                                                                                                | Typebetegnelse:                                                                                                                                                                                            | Μοντέλο:                                                                                                                                                                                                                                                       | Denominación del tipo:                                                                                                                                                                                                                              | Tüübitähis:                                                                                                                                                                                        | Tyyppi:                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 9)   | Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Европейския съюз за хармонизация:                                                                                                                 | Výše uvedený předmět prohlášení splňuje příslušné právní předpisy pro harmonizaci Evropské unie:                                                                                                                                                | Den ovenfor beskrevne genstand for erklæringen opfylder unionens relevante harmoniseringslovgivning:                                                                                                       | Το ως άνω περιγραφόμενο αντικείμενο της δήλωσης πληροί τις ισχύουσες νομικές διατάξεις εναρμόνισης της Ένωσης:                                                                                                                                                 | El objeto de la declaración arriba descrito cumple los requisitos pertinentes de la legislación de armonización de la Unión:                                                                                                                        | Eelkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:                                                                                                              | Vakuutuksen kohteena edellä mainittu tuote on unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen                                                                                                                                                                      |
| 9.1) | 2014/53/EU                                                                                                                                                                                                                              | 2014/53/EU                                                                                                                                                                                                                                      | 2014/53/EU                                                                                                                                                                                                 | 2014/53/EE                                                                                                                                                                                                                                                     | 2014/53/UE                                                                                                                                                                                                                                          | 2014/53/EL                                                                                                                                                                                         | 2014/53/EU                                                                                                                                                                                                                                                        |
|      | Директива за радиоборудването<br><br>(приложима само за типове завършващи с "-W")                                                                                                                                                       | Směrnice o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh (týká se pouze typového označení s koncovkou -W)                                                                                      | Radioudstyrsdirektivet<br><br>(gælder kun for modeller, der ender på "-W")                                                                                                                                 | Οδηγία περί ραδιοεξοπλισμού<br><br>(ισχύει μόνο για τα μοντέλα συσκευών που έχουν την κατάληξη "-W")                                                                                                                                                           | Directiva de equipos radioeléctricos<br><br>(afecta únicamente a los modelos que acaban en "-W" )                                                                                                                                                   | Raadioseadmete direktiiv<br><br>(kehtib ainult tüübitähisele, mille lõpus on "-W")                                                                                                                 | Radiolaitedirektiivi<br><br>(Koskee ainoastaan laitteita, joiden tyyppimerkintä päättyy "-W")                                                                                                                                                                     |
| 9.2) | 2014/35/EC                                                                                                                                                                                                                              | 2014/35/EU                                                                                                                                                                                                                                      | 2014/35/EU                                                                                                                                                                                                 | 2014/35/EE                                                                                                                                                                                                                                                     | 2014/35/UE                                                                                                                                                                                                                                          | 2014/35/EL                                                                                                                                                                                         | 2014/35/EU                                                                                                                                                                                                                                                        |
|      | Директива за за адаптиране на някои директиви в областта на свободното движение на стоки                                                                                                                                                | Směrnice o nízkém napětí                                                                                                                                                                                                                        | Lavspændingsdirektiv                                                                                                                                                                                       | Οδηγία για χαμηλή τάση                                                                                                                                                                                                                                         | Directiva de Baja Tensión                                                                                                                                                                                                                           | madalpinge direktiiv                                                                                                                                                                               | Pienjännitedirektiivi                                                                                                                                                                                                                                             |
| 9.3) | 2014/30/EC                                                                                                                                                                                                                              | 2014/30/EU                                                                                                                                                                                                                                      | 2014/30/EU                                                                                                                                                                                                 | 2014/30/EE                                                                                                                                                                                                                                                     | 2014/30/UE                                                                                                                                                                                                                                          | 2014/30/EL                                                                                                                                                                                         | 2014/30/EU                                                                                                                                                                                                                                                        |
|      | Директива за EMC                                                                                                                                                                                                                        | Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)                                                                                                                                                                                                | EMC-direktiv elektromagnetisk kompatibilitet                                                                                                                                                               | Οδηγία ΗΜΣ                                                                                                                                                                                                                                                     | Directriz de CEM                                                                                                                                                                                                                                    | EMC direktiiv                                                                                                                                                                                      | EMC-direktiivi (sähkömagneettinen yhteensopivuus)                                                                                                                                                                                                                 |
| 9.4) | 2009/125/EC                                                                                                                                                                                                                             | 2009/125/ES                                                                                                                                                                                                                                     | 2009/125/EF                                                                                                                                                                                                | 2009/125/EK                                                                                                                                                                                                                                                    | 2009/125/CE                                                                                                                                                                                                                                         | 2009/125/EÜ                                                                                                                                                                                        | 2009/125/EY                                                                                                                                                                                                                                                       |
|      | Директива за продукти, свързани с енергопотреблението<br>- РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1275/2008 + (ЕС) 801/2013 + 2016/2282<br>- РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 932/2012 + 2016/2282<br>- РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 2023/2533<br>- РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 2019/2020 + 2021/341 | Směrnice pro energetické produkty<br>- NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1275/2008 + (EU) 801/2013 + 2016/2282<br>- NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 932/2012 + 2016/2282<br>- NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 2023/2533<br>- NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 2019/2020 + 2021/341 | ErP direktiv<br>- FORORDNING (EF) Nr. 1275/2008 + (EU) 801/2013 + 2016/2282<br>- FORORDNING (EU) Nr. 932/2012 + 2016/2282<br>- FORORDNING (EU) Nr. 2023/2533<br>- FORORDNING (EU) Nr. 2019/2020 + 2021/341 | Οδηγία για προϊόντα σχετιζόμενα με ενεργειακή κατανάλωση<br>- ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1275/2008 + (ΕΕ) 801/2013 + 2016/2282<br>- ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 932/2012 + 2016/2282<br>- ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 2023/2533<br>- ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 2019/2020 + 2021/341 | Directiva sobre los productos relacionados con la energía<br>- REGLAMENTO (CE) No 1275/2008 + (UE) 801/2013 + 2016/2282<br>- REGLAMENTO (UE) No 932/2012 + 2016/2282<br>- REGLAMENTO (UE) No 2023/2533<br>- REGLAMENTO (UE) No 2019/2020 + 2021/341 | Energiatoodete direktiiv<br>- MÄÄRUS (EÜ) nr 1275/2008 + (EL) 801/2013 + 2016/2282<br>- MÄÄRUS (EL) nr 932/2012 + 2016/2282<br>- MÄÄRUS (EL) nr 2023/2533<br>- MÄÄRUS (EL) nr 2019/2020 + 2021/341 | Direktiivi energiaan liittyvistä tuotteista<br>- KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1275/2008 + (EU) 801/2013 + 2016/2282<br>- KOMISSION ASETUS (EU) N:o 932/2012 + 2016/2282<br>- KOMISSION ASETUS (EU) N:o 2023/2533<br>- KOMISSION ASETUS (EU) N:o 2019/2020 + 2021/341 |
| 9.5) | 2011/65/EO                                                                                                                                                                                                                              | 2011/65/ES                                                                                                                                                                                                                                      | 2011/65/EU                                                                                                                                                                                                 | 2011/65/EK                                                                                                                                                                                                                                                     | 2011/65/CE                                                                                                                                                                                                                                          | 2011/65/EÜ                                                                                                                                                                                         | 2011/65/EY                                                                                                                                                                                                                                                        |
|      | Директивата за ограничение на употребата на определени опасни вещества в ЕЕО                                                                                                                                                            | Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/ES o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních                                                                                                    | Direktiv om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr                                                                                                          | Οδηγία RoHS                                                                                                                                                                                                                                                    | Directiva RoHS                                                                                                                                                                                                                                      | RoHS-direktiiv                                                                                                                                                                                     | Direktiivi tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa (RoHS)                                                                                                                                                        |
| 10   | Použitá harmonizovaná evropská norma:                                                                                                                                                                                                   | Anvendt harmoniseret europæisk norm:                                                                                                                                                                                                            | Εφαρμοσμένο Ευρωπαϊκό Πρότυπο:                                                                                                                                                                             | Norma europea armonizada aplicada:                                                                                                                                                                                                                             | Ühtlustatud Euroopa standard:                                                                                                                                                                                                                       | Käytetty yhdenmukaistettu eurooppalainen standardi:                                                                                                                                                | Normes européennes harmonisées appliquées :                                                                                                                                                                                                                       |
| 11)  | Место, дата:                                                                                                                                                                                                                            | Místo, Datum:                                                                                                                                                                                                                                   | Sted, dato:                                                                                                                                                                                                | Πόλη, ημερομηνία:                                                                                                                                                                                                                                              | Lugar y fecha:                                                                                                                                                                                                                                      | Koht, kuupäev:                                                                                                                                                                                     | Paikka, aika:                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 12)  | Подписано за и от името на 4):                                                                                                                                                                                                          | Podepsáno za a jménem 4):                                                                                                                                                                                                                       | Underskrevet for og på vegne af 4):                                                                                                                                                                        | Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος 4):                                                                                                                                                                                                                    | Firmado en nombre de 4):                                                                                                                                                                                                                            | Alla kirjutanud (kelle poolt ja nimel) 4):                                                                                                                                                         | ... puolesta allekirjoittanut 4)                                                                                                                                                                                                                                  |
| 13)  | Vice President Research and Development                                                                                                                                                                                                 | Vice President Research and Development                                                                                                                                                                                                         | Vice President Research and Development                                                                                                                                                                    | Vice President Research and Development                                                                                                                                                                                                                        | Vice President Research and Development                                                                                                                                                                                                             | Vice President Research and Development                                                                                                                                                            | Vice President Research and Development                                                                                                                                                                                                                           |
| 14)  | Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.                                                                                                                                                                                        | Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.                                                                                                                                                                                                | Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.                                                                                                                                                           | Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.                                                                                                                                                                                                               | Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.                                                                                                                                                                                                    | Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.                                                                                                                                                   | Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.                                                                                                                                                                                                                  |

|      | fr                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | hr                                                                                                                                                                                                                          | hu                                                                                                                                                                                                               | isl                                                                                                                                                                                                                         | it                                                                                                                                                                                                                                                    | lt                                                                                                                                                                                                                                  | lv                                                                                                                                                                                                                               |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1)   | UE – Déclaration de conformité                                                                                                                                                                                                                                                                          | EZ izjava o sukladnosti                                                                                                                                                                                                     | EK megfeleléségi nyilatkozat                                                                                                                                                                                     | EB-samræmisýfýrlýsing                                                                                                                                                                                                       | Dichiarazione di conformità CE                                                                                                                                                                                                                        | ES – Atitikimo sertifikatas                                                                                                                                                                                                         | EK – Atbilstības deklarācija                                                                                                                                                                                                     |
| 2)   | Cette déclaration de conformité CE a été rédigée sous la seule responsabilité de MIELE & Cie. KG                                                                                                                                                                                                        | Ova je EZ izjava o sukladnosti izdana pod isključivom odgovornošću društva MIELE & Cie. KG.                                                                                                                                 | Ezt az EK Megfeleléségi nyilatkozatot a MIELE & Cie. KG vállalat kizárólagos felelőssége tudatában állította ki.                                                                                                 | MIELE & Cie. KG ber alla ábyrgð á útgáfu þessarar EB-samræmisýfýrlýsingar.                                                                                                                                                  | La presente dichiarazione di conformità CE è stata rilasciata da MIELE & Cie. KG sotto la propria esclusiva responsabilità.                                                                                                                           | Už šios EB atitikties deklaracijos išdavimą yra atsakinga tik „MIELE & Cie. KG“.                                                                                                                                                    | Šī EK atbilstības deklarācija izdota vienīgi uz MIELE & Cie. KG atbildību.                                                                                                                                                       |
| 3)   | N° document:                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Br. dokumenta:                                                                                                                                                                                                              | Dokumentum sz.:                                                                                                                                                                                                  | Skjal nr.:                                                                                                                                                                                                                  | N. documento:                                                                                                                                                                                                                                         | Dokumento-Nr.:                                                                                                                                                                                                                      | Dokumenta Nr.:                                                                                                                                                                                                                   |
| 4)   | Fabricant:                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Proizvođač:                                                                                                                                                                                                                 | Gyártó:                                                                                                                                                                                                          | Framleiðandi:                                                                                                                                                                                                               | Fabbricante:                                                                                                                                                                                                                                          | Gamintojas:                                                                                                                                                                                                                         | Ražotājs:                                                                                                                                                                                                                        |
| 5)   | Adresse:                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Adresa:                                                                                                                                                                                                                     | Cím:                                                                                                                                                                                                             | Póstfang:                                                                                                                                                                                                                   | Indirizzo:                                                                                                                                                                                                                                            | Adresas:                                                                                                                                                                                                                            | Adrese:                                                                                                                                                                                                                          |
| 6)   | Désignation produit:                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Oznaka proizvoda:                                                                                                                                                                                                           | Termék megnevezése:                                                                                                                                                                                              | Vörulýsing:                                                                                                                                                                                                                 | Designazione del prodotto:                                                                                                                                                                                                                            | Produkto aprašymas:                                                                                                                                                                                                                 | Produkta nosaukums:                                                                                                                                                                                                              |
| 7)   | Sèche-linge                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Sušilica rublja                                                                                                                                                                                                             | Szárítógép                                                                                                                                                                                                       | Þurrkari                                                                                                                                                                                                                    | Asciugabiancheria                                                                                                                                                                                                                                     | džiovituvus                                                                                                                                                                                                                         | žavētājs                                                                                                                                                                                                                         |
| 8)   | Type:                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Tipiska oznaka:                                                                                                                                                                                                             | Típus:                                                                                                                                                                                                           | Gerðarheiti:                                                                                                                                                                                                                | Modello:                                                                                                                                                                                                                                              | Tipo aprašymas:                                                                                                                                                                                                                     | Tipa nosaukums:                                                                                                                                                                                                                  |
| 9)   | L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme aux législations d'harmonisation pertinentes de l'Union:                                                                                                                                                                                        | Prethodno navedeni predmet izjave zadovoljava bitne zahtjeve zakonodavstva Unije o usklađivanju:                                                                                                                            | A fent megnevezett tárgy teljesíti az Unió releváns harmonizált jogi előírásainak követelményeit:                                                                                                                | Ofangreint víðfang yfirlýsingarinnar samræmist viðeigandi samhæfingarlöggjöf Bandalagsins:                                                                                                                                  | L'oggetto della dichiarazione sopra indicato soddisfa i requisiti della direttiva di armonizzazione di riferimento dell'Unione Europea:                                                                                                               | Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus:                                                                                                                                    | Iepriekš aprakstītais deklarācijas objekts atitinka susijusius Savienības saskaņotajam tiesību aktam:                                                                                                                            |
| 9.1) | 2014/53/UE                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2014/53/EU                                                                                                                                                                                                                  | 2014/53/EU                                                                                                                                                                                                       | 2014/53/ESB                                                                                                                                                                                                                 | 2014/53/UE                                                                                                                                                                                                                                            | 2014/53/ES                                                                                                                                                                                                                          | 2014/53/ES                                                                                                                                                                                                                       |
|      | Directive Équipements radioélectriques (s'applique uniquement au type finissant par « -W »)                                                                                                                                                                                                             | Direktiva o radijskoj opremi (primjenjivo samo za tipsku oznaku s „-W“ na kraju)                                                                                                                                            | Rádió- és távközlő végberendezések irányelve (csak „-W” végződésű típusok esetén alkalmazandó)                                                                                                                   | Tilskipun um þráðlausan fjarskiptabúnað (gildir aðeins fyrir vörunúmer með endingunni „-W”)                                                                                                                                 | Apparecchiature radio (vale solo per modelli con denominazione che termina con “-W”)                                                                                                                                                                  | Direktiva dėl radijo įrenginių (tinka tik modeliams, kurių pavadinimas baigiasi raide „-W”)                                                                                                                                         | Radioiekārtu direktīva (attiecas tikai uz tipa apzīmējumu, kas beidzas ar „-W”)                                                                                                                                                  |
| 9.2) | 2014/35/UE                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2014/35/EU                                                                                                                                                                                                                  | 2014/35/EU                                                                                                                                                                                                       | 2014/35/EU                                                                                                                                                                                                                  | 2014/35/UE                                                                                                                                                                                                                                            | 2014/35/ES                                                                                                                                                                                                                          | 2014/35/ES                                                                                                                                                                                                                       |
|      | directive basse tension                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Niskonaponska direktiva                                                                                                                                                                                                     | Kisfeszültségéről szóló irányelv                                                                                                                                                                                 | tilskipun um rafhöng notuð innan ákveðinna spennumarka                                                                                                                                                                      | Direttiva sulla bassa tensione                                                                                                                                                                                                                        | žemos įtampos direktyva                                                                                                                                                                                                             | Zemsprieguma direktīva                                                                                                                                                                                                           |
| 9.3) | 2014/30/UE                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2014/30/EU                                                                                                                                                                                                                  | 2014/30/EU                                                                                                                                                                                                       | 2014/30/EU                                                                                                                                                                                                                  | 2014/30/UE                                                                                                                                                                                                                                            | 2014/30/ES                                                                                                                                                                                                                          | 2014/30/ES                                                                                                                                                                                                                       |
|      | Directive relative à la compatibilité électromagnétique                                                                                                                                                                                                                                                 | Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti                                                                                                                                                                               | Elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv                                                                                                                                                                | tilskipun um rafsegulsviðssamhæfi                                                                                                                                                                                           | Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica                                                                                                                                                                                                        | EMV nuoroda                                                                                                                                                                                                                         | EMS direktīva                                                                                                                                                                                                                    |
| 9.4) | 2009/125/CE                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2009/125/EZ                                                                                                                                                                                                                 | 2009/125/EK                                                                                                                                                                                                      | 2009/125/EB                                                                                                                                                                                                                 | 2009/125/UE                                                                                                                                                                                                                                           | 2009/125/EB                                                                                                                                                                                                                         | 2009/125/EK                                                                                                                                                                                                                      |
|      | Directive relative aux produits liés à l'énergie<br>- RÈGLEMENT DE LA COMMISSION (CE) No 1275/2008 + (UE) 801/2013 + 2016/2282<br>- RÈGLEMENT DE LA COMMISSION (UE) No 932/2012 + 2016/2282<br>- RÈGLEMENT DE LA COMMISSION (UE) 2023/2533<br>- RÈGLEMENT DE LA COMMISSION (UE) No 2019/2020 + 2021/341 | Direktiva o proizvodima koji koriste energiju<br>- UREDBA (EZ) br. 1275/2008 + (EU) 801/2013 + 2016/2282<br>- UREDBA (EU) br. 932/2012 + 2016/2282<br>- UREDBA (EU) br. 2023/2533<br>- UREDBA (EU) br. 2019/2020 + 2021/341 | Irányelv az energiával kapcsolatos termékekről<br>- 1275/2008/EK + 801/2013 + 2016/2282/EU IRÁNYELV<br>- (EU) 2016/2282 + 932/2012 IRÁNYELV<br>- (EU) 2023/2533 IRÁNYELV<br>- (EU) 2019/2020 + 2021/341 IRÁNYELV | tilskipun um visthönnun (ErP)<br>- REGLUGERÐ (EB) No. 1275/2008 + (ESB) 801/2013 + 2016/2282<br>- REGLUGERÐ (ESB) No. 932/2012 + 2016/2282<br>- REGLUGERÐ (ESB) No. 2023/2533<br>- REGLUGERÐ (ESB) No. 2019/2020 + 2021/341 | Direttiva ERP relativa ai prodotti connessi all'energia<br>- REGOLAMENTO (CE) N. 1275/2008 + (UE) 801/2013 + 2016/2282<br>- REGOLAMENTO (UE) N. 932/2012 + 2016/2282<br>- REGOLAMENTO (UE) N. 2023/2533<br>- REGOLAMENTO (UE) N. 2019/2020 + 2021/341 | Ekologinio projektavimo direktyva<br>- REGLAMENTAS (EB) Nr. 1275/2008 + (ES) 801/2013 + 2016/2282<br>- REGLAMENTAS (ES) Nr. 932/2012 + 2016/2282<br>- REGLAMENTAS (ES) Nr. 2023/2533<br>- REGLAMENTAS (ES) Nr. 2019/2020 + 2021/341 | Direktīva ar elektroenerģiju saistītiem ražojumiem<br>- REGULA (EK) Nr. 1275/2008 + (ES) 801/2013 + 2016/2282<br>- REGULA (ES) Nr. 932/2012 + 2016/2282<br>- REGULA (ES) Nr. 2023/2533<br>- REGULA (ES) Nr. 2019/2020 + 2021/341 |
| 9.5) | 2011/65/CE                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2011/65/EU                                                                                                                                                                                                                  | 2011/65/EK                                                                                                                                                                                                       | 2011/65/EB                                                                                                                                                                                                                  | 2011/65/CE                                                                                                                                                                                                                                            | 2011/65/EB                                                                                                                                                                                                                          | 2011/65/EK                                                                                                                                                                                                                       |
|      | directive RoHS                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Direktiva o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari                                                                                                                                                                     | Veszélyes anyagok korlátozása                                                                                                                                                                                    | tilskipun um takmörkun á notkun tiltekinna hættulegra efna í raf- og rafeindatækjum (RoHS)                                                                                                                                  | Direttiva RoHS                                                                                                                                                                                                                                        | Pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo direktyva                                                                                                                                                                                   | Direktīva par dažū bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās                                                                                                                                 |
| 10)  | Primijenjena usklađena europska norma:                                                                                                                                                                                                                                                                  | Alkalmazott harmonizált Európai Szabvány:                                                                                                                                                                                   | Viðeigandi samhæfður Evrópustaðall:                                                                                                                                                                              | Norme europeae armonizzate applicate:                                                                                                                                                                                       | Taikomas nustatytas Europos standartas:                                                                                                                                                                                                               | Piemērotie saskaņotie Eiropas standarti:                                                                                                                                                                                            | Toegepaste geharmoniseerde Europese norm:                                                                                                                                                                                        |
| 11)  | Lieu, Date :                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Mjesto datum:                                                                                                                                                                                                               | Helység, dátum:                                                                                                                                                                                                  | Staður og dagsetning:                                                                                                                                                                                                       | Luogo, data:                                                                                                                                                                                                                                          | Vieta, data:                                                                                                                                                                                                                        | Vieta, datums:                                                                                                                                                                                                                   |
| 12)  | Signé par et au nom de 4):                                                                                                                                                                                                                                                                              | Potpisano za i u ime 4):                                                                                                                                                                                                    | A nyilatkozatot a nevében és megbízásából írták alá 4):                                                                                                                                                          | Lagalega skuldbindandi undirskrift á 4):                                                                                                                                                                                    | Firmato a nome e per conto di 4):                                                                                                                                                                                                                     | Už ką ir kieno vardu pasirašyta 4):                                                                                                                                                                                                 | Parakstīts šādas personas vārdā 4):                                                                                                                                                                                              |
| 13)  | Vice President Research and Development                                                                                                                                                                                                                                                                 | Vice President Research and Development                                                                                                                                                                                     | Vice President Research and Development                                                                                                                                                                          | Vice President Research and Development                                                                                                                                                                                     | Vice President Research and Development                                                                                                                                                                                                               | Vice President Research and Development                                                                                                                                                                                             | Vice President Research and Development                                                                                                                                                                                          |
| 14)  | Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.                                                                                                                                                                                                                                                        | Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.                                                                                                                                                                            | Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.                                                                                                                                                                 | Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.                                                                                                                                                                            | Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.                                                                                                                                                                                                      | Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.                                                                                                                                                                                    | Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.                                                                                                                                                                                 |

|      | nl                                                                                                                                                                                                              | no                                                                                                                                                                                                         | pl                                                                                                                                                                                                                      | pt                                                                                                                                                                                                              | ro                                                                                                                                                                                                                                          | sk                                                                                                                                                                                                                                                                              | sl                                                                                                                                                                                          |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1)   | EU – conformiteitsverklaring                                                                                                                                                                                    | EF-samsvarserklæring                                                                                                                                                                                       | Deklaracja zgodności z przepisami UE                                                                                                                                                                                    | Declaração de Conformidade CE                                                                                                                                                                                   | Declarație de conformitate CE                                                                                                                                                                                                               | Vyhlasenie o zhode ES                                                                                                                                                                                                                                                           | Izjava EU o skladnosti                                                                                                                                                                      |
| 2)   | Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van MIELE & Cie. KG.                                                                                                          | Denne EU-samsvarserklæringen ble utstedt med eneansvar fra MIELE & Cie. KG.                                                                                                                                | Niniejsza deklaracja zgodności wydana została na wyłączną odpowiedzialność spółki MIELE & Cie. KG.                                                                                                                      | Esta declaração de conformidade CE foi elaborada sob responsabilidade exclusiva de MIELE & Cie. KG.                                                                                                             | Această declarație de conformitate CE a fost redactată pe propria răspundere a MIELE & Cie. KG.                                                                                                                                             | Toto ES vyhlásenie o zhode bolo vydané na výhradnú zodpovednosť spoločnosti MIELE & Cie. KG.                                                                                                                                                                                    | Ta izjava EU o skladnosti je izdana na lastno odgovornost MIELE & Cie. KG.                                                                                                                  |
| 3)   | Document-nr.:                                                                                                                                                                                                   | Dokumentnr.:                                                                                                                                                                                               | Nr dokumentu:                                                                                                                                                                                                           | Documento nº.:                                                                                                                                                                                                  | Nr. document:                                                                                                                                                                                                                               | Č. dokumentu:                                                                                                                                                                                                                                                                   | Št. dokumenta:                                                                                                                                                                              |
| 4)   | Fabrikant:                                                                                                                                                                                                      | Produsent:                                                                                                                                                                                                 | Producent:                                                                                                                                                                                                              | Fabricante:                                                                                                                                                                                                     | Producător:                                                                                                                                                                                                                                 | Výrobca:                                                                                                                                                                                                                                                                        | Proizvajalec:                                                                                                                                                                               |
| 5)   | Adres:                                                                                                                                                                                                          | Adresse:                                                                                                                                                                                                   | Adres:                                                                                                                                                                                                                  | Endereço:                                                                                                                                                                                                       | Adresa:                                                                                                                                                                                                                                     | Adresa:                                                                                                                                                                                                                                                                         | Naslov:                                                                                                                                                                                     |
| 6)   | Productaanduiding:                                                                                                                                                                                              | Produktbetegnelse:                                                                                                                                                                                         | Nazwa produktu:                                                                                                                                                                                                         | Designação do produto:                                                                                                                                                                                          | Denumirea produsului:                                                                                                                                                                                                                       | Názov produktu:                                                                                                                                                                                                                                                                 | Oznaka izdelka:                                                                                                                                                                             |
| 7)   | Droogautomaat                                                                                                                                                                                                   | Tørketrommel                                                                                                                                                                                               | Suszarka                                                                                                                                                                                                                | Máquina de secar                                                                                                                                                                                                | Uscător                                                                                                                                                                                                                                     | Sušička                                                                                                                                                                                                                                                                         | Sušilni stroj                                                                                                                                                                               |
| 8)   | Type-aanduiding:                                                                                                                                                                                                | Typebetegnelse:                                                                                                                                                                                            | Typ:                                                                                                                                                                                                                    | Modelo:                                                                                                                                                                                                         | Tipul:                                                                                                                                                                                                                                      | Typové označenie:                                                                                                                                                                                                                                                               | Tipška oznaka:                                                                                                                                                                              |
| 9)   | Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:                                                                              | Formålet med den ovennevnte erklæringen opfylder de relevante forskriftene i EUs harmoniseringsrett:                                                                                                       | Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:                                                                                       | O objeto acima mencionado da declaração está em conformidade com a legislação de harmonização da União:                                                                                                         | Obiectul descris mai sus al declarației îndeplinește prevederile legislative de armonizare aflate în vigoare ale Uniunii:                                                                                                                   | Uvedený predmet vyhlásenia spĺňa príslušné harmonizačné právne predpisy Únie:                                                                                                                                                                                                   | Zgoraj opisani predmet izjave izpolnjuje zadevne usklajene predpise Evropske unije:                                                                                                         |
| 9.1) | 2014/53/EU                                                                                                                                                                                                      | 2014/53/EF                                                                                                                                                                                                 | 2014/53/UE                                                                                                                                                                                                              | 2014/53/EU                                                                                                                                                                                                      | 2014/53/UE                                                                                                                                                                                                                                  | 2014/53/EÚ                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2014/53/EU                                                                                                                                                                                  |
|      | Richtlijn inzake radioapparatuur<br><br>(geldt alleen voor types eindigend op "-W")                                                                                                                             | Radiodirektivet<br><br>(Gjelder kun for typebetegnelse som slutter med «-W»)                                                                                                                               | Dyrektywa ws. urządzeń radiowych<br><br>(dotyczy tylko modeli z końcówką "-W")                                                                                                                                          | Directiva relativa aos equipamentos de rádio<br><br>(apenas aplicável para designação de tipo que termine em "-W")                                                                                              | Directiva privind echipamentele radio<br><br>(Se aplică doar pentru modelele cu terminația "-W")                                                                                                                                            | Smernica o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania rádiových zariadení na trhu<br><br>(týka sa len typového označenia s koncovkou -W)                                                                                                    | Direktiva o radijski opremi<br><br>(velja samo za modele s končnico "-W")                                                                                                                   |
| 9.2) | 2014/35/EU                                                                                                                                                                                                      | 2014/35/EF                                                                                                                                                                                                 | 2014/35/UE                                                                                                                                                                                                              | 2014/35/EU                                                                                                                                                                                                      | 2014/35/UE                                                                                                                                                                                                                                  | 2014/35/EÚ                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2014/35/EU                                                                                                                                                                                  |
|      | Laagspanningsrichtlijn                                                                                                                                                                                          | Lavspenningsdirektivet                                                                                                                                                                                     | dyrektywa dot. niskiego napięcia                                                                                                                                                                                        | Directiva de Baixa Tensão                                                                                                                                                                                       | Directiva privind voltajul redus                                                                                                                                                                                                            | Smernica o nízkom napätí                                                                                                                                                                                                                                                        | Direktiva o nizki napetosti                                                                                                                                                                 |
| 9.3) | 2014/30/EU                                                                                                                                                                                                      | 2014/30/EF                                                                                                                                                                                                 | 2014/30/UE                                                                                                                                                                                                              | 2014/30/EU                                                                                                                                                                                                      | 2014/30/UE                                                                                                                                                                                                                                  | 2014/30/EÚ                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2014/30/EU                                                                                                                                                                                  |
|      | EMC-richtlijn                                                                                                                                                                                                   | EMC-direktivet                                                                                                                                                                                             | Dyrektywa EMV                                                                                                                                                                                                           | Directiva de Compatibilitate Electromagnética                                                                                                                                                                   | Directiva privind compatibilitatea electromagnetică                                                                                                                                                                                         | Smernica o elektromagnetickej zlučiteľnosti                                                                                                                                                                                                                                     | Direktiva o elektromagnetni združljivosti                                                                                                                                                   |
| 9.4) | 2009/125/EG                                                                                                                                                                                                     | 2009/125/EF                                                                                                                                                                                                | 2009/125/WE                                                                                                                                                                                                             | 2009/125/CE                                                                                                                                                                                                     | 2009/125/CE                                                                                                                                                                                                                                 | 2009/125/ES                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2009/125/ES                                                                                                                                                                                 |
|      | ErP richtlijn<br>- VERORDENING (EG) Nr. 1275/2008 + (EU) 801/2013 + 2016/2282<br>- VERORDENING (EU) Nr. 932/2012 + 2016/2282<br>- VERORDENING (EU) Nr. 2023/2533<br>- VERORDENING (EU) Nr. 2019/2020 + 2021/341 | ErP-direktiv<br>- FORORDNING (EF) No. 1275/2008 + (EU) 801/2013 + 2016/2282<br>- FORORDNING (EU) No. 932/2012 + 2016/2282<br>- FORORDNING (EU) No. 2023/2533<br>- FORORDNING (EU) No. 2019/2020 + 2021/341 | Dyrektywa ErP<br>- ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1275/2008 + (UE) 801/2013 + 2016/2282<br>- ROZPORZĄDZENIE (UE) NR 932/2012 + 2016/2282<br>- ROZPORZĄDZENIE (UE) NR 2023/2533<br>- ROZPORZĄDZENIE (UE) NR 2019/2020 + 2021/341 | Directiva ErP<br>- REGULAMENTO (CE) N.º 1275/2008 + (UE) 801/2013 + 2016/2282<br>- REGULAMENTO (UE) N.º 932/2012 + 2016/2282<br>- REGULAMENTO (UE) N.º 2023/2533<br>- REGULAMENTO (UE) N.º 2019/2020 + 2021/341 | Directiva europeană de eco-design ErP<br>- REGULAMENTUL (CE) NR. 1275/2008 + (UE) 801/2013 + 2016/2282<br>- REGULAMENTUL (UE) NR. 932/2012 + 2016/2282<br>- REGULAMENTUL (UE) NR. 2023/2533<br>- REGULAMENTUL (UE) NR. 2019/2020 + 2021/341 | Smernica týkajúca sa výrobkov relevantných pre spotrebu energie (energy related products)<br>-NARIADENIE (ES) č. 1275/2008 + (EÚ) 801/2013 + 2016/2282<br>-NARIADENIE (EÚ) č. 932/2012 + 2016/2282<br>-NARIADENIE (EÚ) č. 2023/2533<br>-NARIADENIE (EÚ) č. 2019/2020 + 2021/341 | ErP direktiva<br>- UREDBA (ES) št. 1275/2008 + (EU) 801/2013 + 2016/2282<br>- UREDBA (EU) št. 932/2012 + 2016/2282<br>- UREDBA (EU) št. 2023/2533<br>- UREDBA (EU) št. 2019/2020 + 2021/341 |
| 9.5) | 2011/65/EU                                                                                                                                                                                                      | 2011/65/EF                                                                                                                                                                                                 | 2011/65/WE                                                                                                                                                                                                              | 2011/65/CE                                                                                                                                                                                                      | 2011/65/CE                                                                                                                                                                                                                                  | 2011/65/ES                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2011/65/ES                                                                                                                                                                                  |
|      | RoHS-richtlijn                                                                                                                                                                                                  | RoHS-direktivet                                                                                                                                                                                            | Dyrektywa RoHS                                                                                                                                                                                                          | Directiva de restrição de substâncias perigosas                                                                                                                                                                 | Directiva privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice                                                                                                                      | Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/ES o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach                                                                                                                                | Direktiva RoHS                                                                                                                                                                              |
| 10   | Anvendt harmoniseret europeisk standard:                                                                                                                                                                        | Zastosowana zharmonizowana Norma Europejska:                                                                                                                                                               | Norma europeia armonizată aplicată:                                                                                                                                                                                     | Normă Europeană armonizată, aplicată:                                                                                                                                                                           | Aplicovaná harmonizovaná Európska norma:                                                                                                                                                                                                    | Uporabljeni harmonizirani standardi:                                                                                                                                                                                                                                            | Tillämpad harmoniserad europeisk standard:                                                                                                                                                  |
| 11)  | Plaats, datum:                                                                                                                                                                                                  | Sted, dato:                                                                                                                                                                                                | Miejscość, data:                                                                                                                                                                                                        | Localidade, Data:                                                                                                                                                                                               | Locul, data:                                                                                                                                                                                                                                | Miesto, dátum:                                                                                                                                                                                                                                                                  | Kraj, datum:                                                                                                                                                                                |
| 12)  | Ondertekend voor en namens 4):                                                                                                                                                                                  | Juridisk bindende underskrift av 4):                                                                                                                                                                       | Podpisano w imieniu 4):                                                                                                                                                                                                 | Assinado por e em nome de 4):                                                                                                                                                                                   | Semnat pentru și în numele 4):                                                                                                                                                                                                              | Podpísané za a v mene 4):                                                                                                                                                                                                                                                       | Podpisano za in v imenu:                                                                                                                                                                    |
| 13)  | Vice President Research and Development                                                                                                                                                                         | Vice President Research and Development                                                                                                                                                                    | Vice President Research and Development                                                                                                                                                                                 | Vice President Research and Development                                                                                                                                                                         | Vice President Research and Development                                                                                                                                                                                                     | Vice President Research and Development                                                                                                                                                                                                                                         | Vice President Research and Development                                                                                                                                                     |
| 14)  | Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.                                                                                                                                                                | Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.                                                                                                                                                           | Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.                                                                                                                                                                        | Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.                                                                                                                                                                | Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.                                                                                                                                                                                            | Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.                                                                                                                                                                                                                                | Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.                                                                                                                                            |